



Para su publicación inmediata: 26/04/2017 GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO

EL GOBERNADOR CUOMO FIRMA LEY PARA INVERTIR \$2.500 MILLONES EN INFRAESTRUCTURA PARA AGUA LIMPIA Y PROTECCIÓN DE LA CALIDAD DEL AGUA

La Iniciativa Incluye \$1.500 Millones en Subsidios para que los Gobiernos Locales Mejoren las Infraestructuras de Provisión de Agua

Crearé un Programa de Descuentos por \$75 Millones Para la Mejora de Sistemas Sépticos Destinado a Hogares y Pequeñas Empresas

Aportará \$40 Millones para la Construcción de Sistemas de Alcantarillado en Smithtown y Kings Park

Permitirá Llevar Adelante Tareas de Limpieza Rápida en la Base de la Guardia Nacional Aérea Gabreski y una Investigación Acelerada del Caso de Contaminación de la Marina y Northrop Grumman

El Gobernador Andrew M. Cuomo firmó hoy la Ley de Infraestructura de Agua Limpia, a través de la cual se efectuará una inversión de \$2.500 millones en infraestructuras de agua potable, de agua limpia y de protección de la calidad de agua en todo Nueva York. Esta importante inversión confirma el compromiso del Gobernador en materia ambiental y ayudará a los gobiernos locales a financiar proyectos de construcción de infraestructuras, enfrentarse a emergencias en el suministro de agua e investigar y mantener bajo control la presencia de sustancias contaminantes para garantizar un suministro de agua limpia para todos los neoyorquinos.

La iniciativa incluye más de \$1.500 millones en subsidios para mejorar la infraestructura de provisión de agua y crea un programa de descuentos por \$75 millones para incentivar a hogares y pequeñas empresas a reemplazar y mejorar sistemas sépticos anticuados. Además de la infraestructura tradicional, también se pondrán a disposición fondos para impulsar la instalación de infraestructuras “verdes”, con un total de \$110 millones que se destinarán a iniciativas de protección de las fuentes de agua, incluida la adquisición de tierras.

“El acceso a recursos de agua limpia es una prioridad a nivel nacional, y una vez más Nueva York es pionera en el país gracias a esta importante inversión que permitirá fortalecer la infraestructura de nuestros sistemas hídricos y garantizar la salud, la sostenibilidad y la prosperidad económica a largo plazo de las comunidades de todo el estado”, **dijo el gobernador Cuomo.** “Los fondos les darán sistemas hídricos

modernos y sostenibles a ciudades, pueblos y centros poblados en todo el estado. Así, protegemos nuestros valiosos recursos y garantizamos que todos los neoyorquinos tengan un futuro más saludable”.

El Gobernador también anunció que a partir de ahora las municipalidades pueden solicitar subsidios por \$255 millones para proyectos de infraestructura de agua potable y agua limpia mediante el Programa de Ayuda Hídrica del estado de Nueva York y el nuevo Programa de Ayuda Intermunicipal, financiado a través de la Ley de Infraestructura de Agua Limpia. Las solicitudes e información adicional están disponibles [aquí](#), y podrán enviarse, junto con cualquier documentación de apoyo necesaria, a: NYSWaterGrants@efc.ny.gv hasta las 5:00 p. m. del 23 de junio de 2017.

Además de esta inversión por \$2.500 millones, el presupuesto para el año 2018 prevé inversiones adicionales para proteger y mejorar la calidad del agua en Long Island, lo que incluye:

Fondo de Protección Ambiental por \$300 millones

El presupuesto para 2018 mantiene una cifra récord de \$300 millones destinada al Fondo de Protección Ambiental (EPF, por sus siglas en inglés), cuyo objetivo es proteger nuestros recursos naturales y la salud pública. El EPF de este año destina más de \$17,5 millones a la protección de la calidad del agua en Long Island, lo que incluye:

- \$3 millones para el condado de Suffolk y el Centro Stony Brook de Tecnología de Agua Limpia para el desarrollo de tecnologías avanzadas de tratamiento séptico que permitan reducir la contaminación por nitrógeno;
- \$2 millones para la Comisión Central Pine Barrens de Long Island para proteger los recursos de agua potable desde su origen; y
- \$900.000 para proteger la Reserva del Estuario de la Ribera Sur de Long Island.

\$40 millones para la construcción de sistemas de alcantarillado en Smithtown y Kings Park

El presupuesto estatal para 2018 prevé una inversión de \$40 millones que se destinarán a la construcción de dos sistemas locales de tratamiento de agua que respaldarán el constante crecimiento de la región. En primer lugar, el proyecto del Área de Mejoramiento del Sistema Cloacal del Distrito Comercial de Smithtown de \$20 millones instalará infraestructura sanitaria en el distrito comercial. Asimismo, se instalará una Planta de Tratamiento de Aguas Servidas por un monto de \$20 millones en un área central del distrito comercial de 140 lotes y 100 acres que colinda con la estación ferroviaria.

\$5 millones para el Instituto de Agua Limpia Stony Brook

El presupuesto para 2018 prevé una inversión de \$5 millones en el condado de Suffolk y el Centro Stony Brook de Tecnologías de Agua Limpia para desarrollar y evaluar nuevas tecnologías rentables de tratamiento de agua para eliminar la presencia de nuevos contaminantes del agua potable. La prioridad inicial será investigar y desarrollar tecnologías de tratamiento para eliminar el contaminante 1,4 dioxano, el cual ha

aparecido recientemente en las aguas subterráneas de Long Island y para cuya eliminación las tecnologías tradicionales de tratamiento de agua potable no son suficientes.

El presupuesto para 2018 impulsará nuevas iniciativas en todo el estado que fortalecerán los trabajos continuos que se realizan en Nueva York para establecer estándares nacionales de protección del agua limpia y mantener bajo control las nuevas amenazas que vienen con el surgimiento de contaminantes no regulados:

Consejo de Calidad del Agua Potable

El presupuesto para 2018 crea el Consejo de Calidad del Agua Potable para definir estrategias que permitan enfrentarse a las nuevas amenazas a la calidad del agua. Ocho de los 12 miembros del Consejo serán nombrados por el Gobernador, incluidos los comisionados del Departamento de Salud (DOH, por sus siglas en inglés) y el Departamento de Conservación Ambiental (DEC, por sus siglas en inglés), así como un representante adicional de ambos organismos. Los cuatro miembros restantes designados por el Gobernador incluirán a un representante de los servicios de abastecimiento de agua, un toxicólogo/asesor de riesgos, un microbiólogo y un ingeniero ambiental. El Senado y una asamblea que representa a los abastecedores de agua y a un miembro con experiencia toxicología o evaluación de riesgos recomiendan a dos miembros cada uno.

Exigencia de pruebas de contaminantes no regulados

Actualmente el gobierno federal exige que se efectúen pruebas de contaminantes no regulados únicamente para sistemas hídricos que abastezcan a comunidades de 10.000 residentes o más. El presupuesto para 2018 incluye normas que exigen que en todos los sistemas públicos de abastecimiento de agua en el estado de Nueva York, incluidos los sistemas más pequeños que la normativa actual no abarca, se efectúen pruebas para detectar la presencia de nuevos contaminantes, como 1,4 dioxano, ácido perfluorooctanoico y al sulfonato de perfluorooctano (PFOA y PFOS, respectivamente, por sus siglas en inglés). El Departamento de Salud brindará asistencia financiera para las pruebas que se efectúen en sistemas públicos de abastecimiento de agua pequeños que demuestren tener dificultades económicas.

Además de las iniciativas del presupuesto para 2018 y las líneas de financiamiento mencionadas, el Gobernador detalló las enérgicas medidas que el estado está aplicando para limpiar sitios contaminados en Long Island, entre ellas:

Limpieza de la Base de la Guardia Nacional Aérea Gabreski

El año pasado, el DEC declaró que la Base de la Guardia Nacional Aérea Gabreski, en el condado de Suffolk, sería incluida en los sitios amparados en el Superfondo debido al uso histórico de espuma contra incendios con contenido de PFOS. Con esta designación, el DEC ha definido al Departamento de Defensa de EE. UU., que vigila las operaciones del sitio, como posible responsable de la contaminación con ácido sulfonato de perfluorooctano detectado en las reservas de aguas subterráneas cercanas. El DEC, en asociación con la Autoridad de Agua del condado de Suffolk, está llevando adelante las tareas de conexión de los hogares que utilizan pozos privados

con riesgo de contaminación a la red pública de abastecimiento de agua potable. El DEC ha tomado enérgicas medidas para que el Departamento de Defensa se haga cargo de las importantes tareas de limpieza del sitio.

Remediación de la contaminación en Northrop Grumman

A [instancias](#) del Gobernador Cuomo, el Departamento de Conservación Ambiental está llevando a cabo una investigación de ingeniería inmediata para acelerar la contención de las plumas de aguas subterráneas contaminadas con disolventes industriales en el sitio de la Marina de los EE. UU. y de Northrop Grumman en Bethpage, condado de Nassau. Esta investigación evaluará las opciones de limpieza urgentes, incluido el control total de las plumas, a fin de garantizar que la contaminación no amenace otros pozos de agua potable. Estas nuevas y enérgicas medidas forman parte de los continuos esfuerzos de Nueva York por hacer rendir cuentas a los contaminadores y utilizar los recursos del Superfondo estatal para tratar el movimiento de la contaminación de aguas subterráneas.

Defensa de la zona del Estuario de Long Island contra el decreto de vertido de la EPA

En agosto de 2016 el Gobernador Cuomo anunció la intención de Nueva York de oponerse a la designación de la EPA de la región este del Estuario de Long Island como zona de vertido de contaminantes. La Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés) publicó la designación en diciembre de 2016, e inmediatamente después el estado de Nueva York [emitió](#) una Notificación de intención de demandar al amparo de la Ley de Vertido de Contaminantes en los Océanos. El Gobernador Cuomo anunció hoy que el estado presentará una demanda contra la designación de la EPA el mes que viene. Esta demanda será la más fuerte en una serie de medidas que el estado de Nueva York ha tomado a través de los años para oponerse al vertido indiscriminado de material dragado en la región del Estuario de Long Island.

Programa de instalación de red de alcantarillado en Suffolk por \$388 millones

La inversión prevista en el presupuesto para 2018 continúa impulsando la [iniciativa](#) por \$388 millones lanzada en 2014 para que 10.000 hogares dejen de utilizar fosas sépticas y se incorporen a los sistemas de alcantarillado en los ríos Carlls, Connetquot y Patchogue; también contempla obras en la cuenca del río Forge y el Distrito Cloacal nro. 3 en la zona suroeste del condado de Suffolk.

Planta de tratamiento en Bay Park

Las filtraciones de la planta de tratamiento de Bay Park han estado afectando la zona de Western Bays del condado de Nassau por décadas. Actualmente el estado de Nueva York está trabajando con el condado de Nassau para evaluar la viabilidad de desviar el agua de desecho tratada proveniente de la planta de Bay Park a la planta de tratamiento en Cedar Creek y su salida al océano. Al usar un acueducto inactivo que ya existe, esta innovadora solución sería considerablemente más rápida y rentable que la propuesta inicial de construir un nuevo acueducto de salida en Bay Park.

Estudio integral de aguas subterráneas en Long Island

Para proteger aún más los recursos de aguas subterráneas de Long Island, el Gobernador ha [ordenado](#) que se destinen \$6 millones para estudiar la administración efectiva de este recurso agotable. El estudio, en asociación con el Instituto Geológico de los EE. UU. y los condados de Nassau y Suffolk, implicará la perforación de pozos, el análisis de las características químicas del agua y la determinación de reservas. El estudio brindará nuevas soluciones para enfrentarse a amenazas graves, tales como el ingreso de agua salina.

###

Noticias adicionales en www.governor.ny.gov
Estado de Nueva York | Cámara Ejecutiva | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418